



**SESIÓN PÚBLICA VIRTUAL SOBRE EL DISEÑO**

**18 DE AGOSTO DE 2022**

**PARA LA PROPUESTA DE**

**CONJUNTO DE PUENTES NEWTON-WESTON, REEMPLAZO Y REHABILITACIÓN  
EN LA I-90/I-95 INCLUYENDO LA RAMPA G PROYECTO NO. 606783  
DIVISIÓN DE CARRETERAS**

**EN LAS CIUDADES de NEWTON y WESTON, MASSACHUSETTS**

**ESTADO DE MASSACHUSETTS  
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS  
DIVISIÓN DE CARRETERAS**

**JONATHAN GULLIVER  
ADMINISTRADOR DE CARRETERAS**

**CARRIE LAVALLEE, P.E.  
INGENIERA JEFE IN FUNCIONES**

**COMMONWEALTH de MASSACHUSETTS**  
**MASSACHUSETTS DEPARTMENT OF TRANSPORTATION – HIGHWAY DIVISION**  
**NOTICE OF A PUBLIC HEARING**  
**Project File No. 606783**

Se llevará a cabo una Audiencia Pública de Diseño Virtual en Vivo para presentar el diseño para el proyecto **Conjunto de Puentes Newton-Weston, Reemplazo y Rehabilitación en la I-90/I-95 incluyendo la rampa G** en Newton y Weston, MA.

**CUANDO: 6:00 pm - 8:00 pm, jueves, 18 de agosto de 2022**

**OBJETIVO:** El propósito de este seminario web de audiencia es proporcionar al público la oportunidad de familiarizarse plenamente con el proyecto propuesto del **el proyecto Conjunto de Puentes Newton-Weston, Reemplazo y Rehabilitación en la I-90/I-95 incluyendo la rampa G**. Todas las opiniones y comentarios enviados en respuesta al seminario web serán revisados y considerados A la medida que sea posible.

**PROPUESTA:** El proyecto propuesto consiste en la reemplazo y rehabilitación de una serie de nueve puentes en el enlace de la Interestatal 90 con la Interestatal 95 (I-90/I-95). Los puentes incluyen el cruce de la I-90 con la I-95 y el Charles River, la I-90 sobre las vías del commuter rail de Worcester justo al este del Charles River, así como los puentes de rampa dentro del propio intercambiador I-90/I-95. De los nueve puentes, cinco serán sustituidos, dos serán rehabilitados y a dos se les sustituirá la superestructura. El proyecto propuesto proporcionará mejoras en la seguridad de los puentes y de las carreteras, aumentará el espacio libre vertical para los movimientos de mercancías, mejorará la resistencia sísmica y reducirá el impacto acústico mediante la instalación de muros antirruido a lo largo de la I-90 en Auburndale hasta el límite oriental de las obras del proyecto. MassDOT utilizará la construcción por etapas para mantener los tres carriles existentes de la I-90 durante la construcción. El proyecto también utilizará la sustitución acelerada de puentes y la construcción fuera de la zona de la obra.

Para este proyecto se necesita un derecho de paso seguro. Es posible que se requieran adquisiciones de derechos y servidumbres permanentes o temporarias. La Commonwealth de Massachusetts es responsable de adquirir todos los derechos necesarios en terrenos privados o públicos. La política del MassDOT en materia de adquisición de terrenos se presentará en la audiencia.

Las consultas sobre el proyecto, las declaraciones escritas y otras pruebas relativas a la empresa propuesta pueden presentarse a Carrie E. Lavalley, P.E., Ingeniera Principal, por correo electrónico a [dot.feedback.highway@state.ma.us](mailto:dot.feedback.highway@state.ma.us) o por correo ordinario a Suite 6340, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Attention: Major Projects, Project File No. 606783. Las declaraciones y las pruebas que se pretendan incluir en la transcripción de la audiencia pública deberán enviarse por correo electrónico o llevar el sello postal a más tardar diez (10) días hábiles después de que la reunión se haya publicado en el sitio web del MassDOT que se indica a continuación.

Esta audición es accesible para personas con discapacidades. MassDOT ofrece adaptaciones razonables y/o asistencia lingüística de forma gratuita bajo petición (por ejemplo, intérpretes en lenguaje de señas americano e idiomas distintos del inglés, subtítulos en vivo, videos, dispositivos de asistencia auditiva y formatos de material alternativo), según disponibilidad. Para acomodación o asistencia lingüística, comuníquese con el Director de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por teléfono (857-368-8580), TTD/TTY al (857) 266-0603, fax (857) 368-0602 o por correo electrónico ([MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us](mailto:MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us)). Las solicitudes deben hacerse lo antes posible antes de la reunión, y para que sea más difícil organizar servicios como el lenguaje de señas, subtítulos o traducción o interpretación de idioma, las solicitudes deben hacerse al menos diez días hábiles antes de la audiencia.

Esta Audiencia Pública de Diseño Virtual o un anuncio de cancelación se publicará en Internet en: [www.mass.gov/massdot-highway-design-public-hearings](http://www.mass.gov/massdot-highway-design-public-hearings).

JONATHAN GULLIVER  
ADMINISTRADOR DE CARRETERAS

PATRICIA ALEAVENWORTH, P.E.  
INGENIERA PRINCIPAL



Estimado Ciudadano Preocupado:

El Departamento de Transporte de Massachusetts (MassDOT) está comprometido a construir y mantener una infraestructura de transporte que sea segura y eficiente para todos los que utilizan nuestras carreteras, puentes, instalaciones para bicicletas y senderos peatonales, al mismo tiempo manteniendo la integridad del medio ambiente.

Como parte del proceso de diseño de este proyecto, estamos llevando a cabo esta audiencia pública para explicar las mejoras propuestas, escuchar sus comentarios y responder a cualquier pregunta que tenga. Al concluir la audiencia, MassDOT revisará todos sus comentarios y, donde sea factible, los incorporará en el diseño del proyecto.

Reconocemos que la construcción de carreteras y puentes puede crear inconvenientes para el público. MassDOT pone mucho énfasis en minimizar los efectos disruptivos temporales de la construcción.

MassDOT anima a las comunidades locales a aportar sus opiniones y las valora. Tengan la seguridad de que no emprenderemos ningún proyecto sin tener en cuenta las preocupaciones de la comunidad.

Atentamente,

Carrie Lavalley, P. E.  
Chief Engineer

## **¿QUÉ ES UNA AUDIENCIA PÚBLICA?**

### **¿POR QUÉ UNA AUDIENCIA PÚBLICA?**

Para proporcionar un método seguro mediante el cual el Estado de Massachusetts pueda brindar al público información sobre las propuestas de construcción de carreteras del Estado, y brindar a todos los residentes interesados de la zona la oportunidad de ser escuchados en cualquier proyecto propuesto. Al mismo tiempo, las audiencias ofrecen al Estado una oportunidad adicional de recibir información de fuentes locales que sería de valor para el Estado a la hora de tomar sus decisiones finales sobre qué diseño debería avanzarse para el desarrollo.

### **¿POR QUÉ NO UNA VOTACIÓN SOBRE LOS PLANES DE CARRETERAS?**

Las audiencias no pretenden ser un referéndum popular con el propósito de determinar la naturaleza de una mejora propuesta por una mayoría de los presentes. No exime a los funcionarios debidamente constituidos de un departamento de carreteras del Estado de la necesidad de tomar decisiones en asuntos de carreteras estatales, por lo cual asumen responsabilidad completa.

### **¿QUÉ LOGRA UNA AUDIENCIA PÚBLICA?**

Está diseñado para garantizar la oportunidad o la disponibilidad de un foro para proporcionar información fáctica que sea pertinente para la determinación de la alternativa final que el Estado considera que sirva mejor al interés público, y sobre la cual se proponen proyectos de mejora para ser emprendidos.

It is important that the people of the area express their views in regard to the proposal being presented, so that views can be properly recorded in the minutes of the meeting. These minutes will be carefully studied and taken into consideration in the determination of the final design. Es importante que los residentes de la zona expresen sus opiniones con respecto a la propuesta que se presentará, para que las opiniones puedan quedar debidamente registradas en las actas de la reunión. Estas actas serán cuidadosamente estudiadas y mantenidas en cuenta en la determinación del diseño final.

## PREOCUPACIONES SOBRE EL DERECHO AL PASO

El Estado de Massachusetts se responsabiliza por asegurar el derecho al paso para este proyecto. Si su propiedad, o una parte de ella, debe ser adquirida por el Estado para la carretera en interés de todas las personas del Estado, sus derechos están completamente protegidos bajo la ley. Brevemente, estas son las respuestas a algunas de las preguntas que podría hacerse.

### 1. MOTIVO POR EL PROYECTO

La finalización de este proyecto atenderá las necesidades locales. La mejora propuesta también será en interés de otros en la comunidad en general, y proveerá para el bien público.

### 2. ¿QUIÉN SE COMUNICARÁ CONMIGO?

Representantes del Estado ya se han puesto en contacto con usted o lo harán. Explicarán los procedimientos utilizados para adquirir los derechos necesarios.

### 3. ¿QUÉ PASA CON LAS DONACIONES?

Los funcionarios de la ciudad a menudo buscan donaciones de lotes donde se requieren derechos permanentes. Este procedimiento minimizará el costo de adquisición para su comunidad.

Un Derecho de Entrada es un documento firmado por el propietario. Le permite al Contratista realizar ciertos tipos de trabajo en la tierra del propietario. El trabajo es generalmente menor en naturaleza y con frecuencia consiste en la marga / siembra detrás de las aceras, nuevo trabajo para entradas de coches, ajuste de inclinación, y la protección de humedales, etc. Los derechos concedidos son temporarios.

### 4. ¿QUÉ ES UN PRECIO JUSTO PARA LOS LOTES ADQUIRIDOS?

En el caso de que donaciones no sean consideradas, o completadas, se hará todo lo posible para garantizar que se otorgue un valor equitativo. El Estado y/o tasadores externos completarán una evaluación. Se tiene en cuenta el tipo de derechos necesarios, ya sea en cuotas, servidumbres permanentes o temporarios. La tasación será la base para llegar a un precio justo (por los daños que resulten).

### 5. ¿DEBO ACEPTAR LA OFERTA DE LA COMMONWEALTH?

No, si el propietario siente que la oferta no es justa, el propietario puede acudir a la corte. Esta acción no detiene ni retrasa la adquisición. La acción debe ocurrir dentro de 3 años. El(los) propietario(s) pueden ser pagados pro tanto (por el momento). El pago pro tanto no prejuzgará la decisión final de la corte.

área del proyecto



Not to scale.

### **Ubicación del Proyecto:**

El enlace I-90/I-95 es fundamental para proporcionar acceso vehicular entre Boston, MetroWest y puntos al norte y al sur de la región de Boston. El cruce de la I-90 sobre el Charles proporciona acceso tanto para pasajeros como para mercancías al centro de Boston, al aeropuerto de Logan y al puerto marítimo de Boston. El proyecto limita con South Avenue al norte, Woodland Road al este, Riverside Road al sur y justo antes de Ridgeway Road al oeste, tal y como se muestra en el mapa del emplazamiento.

### **Propósito:**

El proyecto propuesto proporcionará mejoras en la seguridad de los puentes y las carreteras, aumentará el espacio libre vertical para los movimientos de mercancías, mejorará la resistencia sísmica y reducirá los impactos acústicos mediante la instalación de muros antirruido a lo largo de la I-90 en Auburndale hasta el límite oriental de las obras del proyecto. MassDOT implementará construcción por etapas para mantener los tres carriles existentes de la I-90 durante la construcción. El proyecto también utilizará la sustitución acelerada de puentes y la construcción fuera de la zona de la obra.

### **Condiciones existentes:**

Como parte de un informe de inspección completado en septiembre de 2013, MassDOT identificó que estos puentes requieren mantenimiento. Aunque los puentes son seguros, se están deteriorando. Algunos de los puentes requieren trabajos de mantenimiento y otros necesitan ser reemplazados.

### **Proyecto Propuesto:**

El proyecto propuesto consiste en el reemplazo y la rehabilitación de una serie de nueve puentes en el enlace de la Interestatal 90 con la Interestatal 95 (I-90/I-95). Los puentes incluyen el cruce de la I-90 con la I-95 y el Charles River, la I-90 sobre las vías del tren commuter rail de Worcester justo al este del Charles River, así como los puentes de rampa dentro del propio intercambiador I-90/I-95. De los nueve puentes, cinco serán sustituidos, dos serán rehabilitados y a dos se les sustituirá la superestructura.

### **Mantenimiento del Tráfico Durante la Construcción:**

Durante la construcción, se mantendrán los 3 carriles de tráfico existentes en la I-90. En la I-95, habrá cambios de carril pero no reducciones. No habrá reducciones de carril en la rampa G y el impacto será menor en las otras rampas. Para la I-90 sobre el puente de la MBTA, habrá reducciones de carril en cada dirección durante dos fines de semana.

### **Calendario del Proyecto:**

Los planos del proyecto expuestos se encuentran en la fase de diseño preliminar del 25%. Los comentarios de la audiencia pública se incorporarán a los planes de diseño final en la mayor medida posible. Se anticipa que los planes de diseño final se completarán, y el proyecto anunciado para



las ofertas de construcción en el otoño de 2022 con la construcción empezando a principios del 2023.

**Costo del Proyecto:**

El coste estimado de la construcción de este proyecto es de aproximadamente 241 millones de dólares. La financiación de la construcción correrá a cargo de la Commonwealth de Massachusetts y la Administración Federal de Carreteras.

## **PREOCUPACIONES SOBRE LOS DERECHOS DE PASO**

**P:** ¿Por qué es necesario realizar este proyecto?

**R:** Aunque actualmente es seguro viajar por ellos, las inspecciones realizadas en 2013 identificaron deficiencias en la estructura de estos nueve puentes que debían abordarse. Es necesario realizar reparaciones importantes y una sustitución total para garantizar la seguridad en el futuro y cumplir las normas de las infraestructuras del siglo XXI.

**P:** Como parte del proyecto, ¿se creará una senda peatonal para el barrio de Pigeon Hill?

**R:** El objetivo principal del proyecto es reemplazar y reconstruir los nueve puentes identificados. Sin embargo, se están tomando medidas con el paisajismo del proyecto para permitir la construcción de un futuro camino.

**P:** ¿Se mejorará el acceso para peatones y ciclistas?

**R:** Aunque el proyecto se centra principalmente en la rehabilitación y la sustitución de los puentes, no excluirá un futuro proyecto destinado a mejorar el acceso peatonal y ciclista en la zona.

**P:** ¿Se está coordinando con otros proyectos de la zona?

**R:** Sí. El equipo del proyecto es plenamente consciente de los proyectos de la zona y se compromete a coordinarse activamente con los equipos de los proyectos respectivos, para mitigar los impactos de la construcción.

**P:** ¿Dónde se colocarán los muros antirruido?

**R:** Los muros antirruido propuestos se colocarán a lo largo de la I-90 en dirección oeste, cerca del vecindario de Oakland Avenue, y en la I-90 en dirección este, desde Charles Street hasta Auburn Street.

**P:** ¿Cuáles serán los impactos ambientales de este proyecto?

**R:** El proyecto mejorará el tratamiento de las aguas pluviales en la zona. Se instalarán nuevos sistemas de drenaje y cuencas de captación para hacer frente a la escorrentía de las aguas y ayudar a su pretratamiento antes de su vertido al Charles River. Además, el proyecto incluirá una jardinería que pretende atraer y ayudar a los polinizadores.

**P:** ¿Se verán afectados los accesos al río Charles durante las obras?

**R:** Como parte del programa de construcción, será necesario imponer algunas restricciones al río para retirar los pilares del puente y construir nuevos soportes. Sin embargo, el equipo del proyecto tomará medidas para mantener el acceso de los navegantes.

**P:** ¿Habrán impactos en el servicio de la MBTA durante la construcción?

**R:** El equipo del proyecto está coordinando con la MTBA para garantizar el funcionamiento eficaz del tren commuter rail y el acceso de los pasajeros a la orilla del río.

LA COMUNIDAD DE MASSACHUSETTS  
DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS  
DIVISIÓN DE CARRETERAS

Boston, MA

Conjunto de Puentes Newton-Weston, Reemplazo y Rehabilitación en la I-90/I-95 incluyendo la Rampa G

Expediente de Proyecto No. 606783

Esta hoja se proporciona para sus comentarios. Su opinión es solicitada y apreciada. Por favor, envíe esta hoja con cualquier comentario adicional a:

Carrie Lavalley, P.E., Chief Engineer  
MassDOT – Highway Division  
10 Park Plaza, Boston, MA 02116-3973  
Attn: Project Management

La fecha final para la recepción de declaraciones escritas y pruebas para su inclusión en la transcripción oficial de la audiencia será diez (10) días después del de la audiencia pública virtual.

**POR FAVOR ESCRIBA O IMPRIMA DE FORMA LEGIBLE.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Nombre \_\_\_\_\_ Título: \_\_\_\_\_

Organización: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

—

Please Fold and Tape



---

---

---

Please Place  
Appropriate  
Postage Here

Carrie Lavalley, P.E.  
Chief Engineer  
MassDOT – Highway Division  
10 Park Plaza  
Boston, MA 02116-3973

RE: Virtual Design Public Hearing  
Newton-Weston Bridge Bundle, Replacement and Rehabilitation at I-90/I-95 Including  
Ramp G  
**BOSTON, MA**  
Project File No. 606783  
Highway Division

